

### Directions d'ouvrages

Carranza Martínez, Leonardo; **Palancar**, Enrique L. & Pedrosa Estrada, Alejandro. 2020. *Conversaciones Matlatzincas*. México: Universidad Intercultural del Estado de México (ISBN 978-607-9094-13-3)

Casciarri, Barbara, Franck, Alice, **Manfredi**, Stefano & Assal, Munzoul. 2020. *Soudan : identités en tension. Cahiers d'études africaines*. (10.4000/etudesaficaines.32167). (halshs-03094993)

Christopher, Lucas & **Manfredi**, Stefano. 2020. *Arabic and Contact-Induced Change*. Language Sciences Press. (halshs-03094950)

Donabedian, Anaïd, Dvovyan, Siranush & **Khurshudyan**, Victoria. (dir.). 2020. *Krikor Beledian et la littérature arménienne contemporaine*. Paris: Inalco Presses.

Forlot, Gilles & Ouvrard, L. (dir.). 2020. *Variation linguistique et enseignement des langues: Le cas des langues moins enseignées*. Paris: INALCO Presses <<https://books.openedition.org/pressesinalco/39822>>

Mardale, Alexandru & Karatsareas, P. (eds). 2020. *Differential Object Marking and Language Contact*, numéro thématique du *Journal of Language Contact* 13(1). <<https://brill.com/view/journals/jlc/13/1/jlc.13.issue-1.xml>>

Mardale, Alexandru & S. Montrul, S. (eds). 2020. *The Acquisition of Differential Object Marking* [Trends in Language Acquisition Research 26]. Amsterdam: John Benjamins. <<https://doi.org/10.1075/tilar.26>>

Quint, Nicolas & **Manfredi**, Stefano. 2020. *Les langues des monts Nouba. Faits de langues* 51 (1).

### Chapitres d'ouvrages Scientifiques

Bonnot, Christine. 2020. Le marqueur *И* en russe contemporain : variation catégorielle, orientation discursive et préconstruction notionnelle. *Études de linguistique slave. Mélanges offerts à Robert Roudet*, O. Artyushkina, V. Beliakov, N. Bernitskaïa & T. Bottineau (eds), 109-123. Toulouse: Presses Universitaires du Midi. <<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03105010>>

Chamoreau, Claudine. 2020. Headless relative clauses in Pesh. *Headless relative clauses in Mesoamerica*, I. Caponigro, H. Torrence, R. Zavala Maldonado & C. Chamoreau, 509-546. Oxford: Oxford University Press.

Christopher, Lucas & **Manfredi**, Stefano. 2020. Introduction. *Arabic and Contact-Induced Change*, L. Christopher & S. Manfredi (eds), 1-33. (10.5281/zenodo.3744501). (hal-02649291)

Donabedian, Anaïd & Sitaridou Ioanna. 2020. Anatolia. *The Routledge Handbook of Language Contact*, E. Adamou & Y. Matras (eds.), 404-433. Abingdon, Oxon: Routledge (copyright 2021 - parution effective 2020).

Forlot, Gilles & Ouvrard, L. 2020. La variation dans les langues moins enseignées : des questionnements sociolinguistiques aux problématiques didactiques. *Variation linguistique et enseignement des langues : Le cas des langues moins enseignées*, 7-20. Paris: INALCO Presses.

- Khurshudyan Victoria. 2020. Some aspects of possessive markers in Modern Armenian. *ВАПросы языкознания*, [VAProsy Jazykoznanija. Collection of articles dedicated to the anniversary of V.A. Plungyan]. Kibrik *et al.* (eds), 337-344. Moscow. <hal-03112249>
- Léglise, Isabelle. 2020. Des frontières diluées : construction et disparition des frontières de langues dans l'interaction *Atlas critique de la Guyane*, M. Noucher & L. Polidori (eds), 56-57. Paris: CNRS Editions.
- Léglise, Isabelle. 2020. Une relecture des circulations par la porosité des zones linguistiques. *Atlas critique de la Guyane*, M. Noucher & L. Polidori (eds), 214-215. Paris: CNRS Editions,.
- Manfredi, Stefano. 2020. The Arab world. *The Routledge Handbook of Pidgin and Creole Languages*, 33-51. <halshs-03018535>
- Manfredi, Stefano. 2020. Contact and calquing. *Arabic and Contact-Induced Change*, L. Christopher & S. Manfredi (eds), 625-641. <10.5281/zenodo.3744557>. <hal-02649190>
- Mardale, Alexandru & S. Montrul, S. 2020. Introduction to the Acquisition of Differential Object Marking in Different Languages and Contexts. *The Acquisition of Differential Object Marking*, A. Mardale & S. Montrul (eds), 1-20. [Trends in Language Acquisition Research 26], John Benjamins <<https://doi.org/10.1075/tilar.26.00mar>>
- Mardale, Alexandru & Onea, E. 2020. From Topic to Object. Grammaticalization of Differential Object Marking in Romanian. *Canadian Journal of Linguistics / Revue Canadienne de linguistique* 65 (3): 1-43. <<https://doi.org/10.1017/cnj.2020.12>>
- Mardale, Alexandru & Karatsareas, P. 2020. Differential Object Marking and Language Contact: An Introduction to this Special Issue. *Journal of Language Contact* 13 (1): 1-16. <<https://doi.org/10.1163/19552629-bja10001>>
- Migge, Bettina. 2020. Caribbean, South and Central America. *The Routledge Handbook of Pidgin and Creole Language*, M. Meyerhoff & U. Ansaldo (eds), 150-178. Malden, MA: Routledge.
- Migge, Bettina. 2020. Researching Endangered Languages: Critical Reflections on Field and Documentary Linguistics. *Colonial and Decolonial Linguistics – Knowledges and Epistemes*, A. Storch, A. Deumert & N. Shepherd (eds.), 157-175. Oxford: OUP.
- Palancar, Enrique L. & Carranza Martínez, Leonardo. 2020. Headless relative clauses in Matlatzinca. *Headless relative clauses in Mesoamerican Languages*, I. Caponigro, H. Torrence & R. Zavala (eds), 145-176. Oxford: Oxford University Press.
- Sánchez Moreano, Santiago. 2020. Desplazamiento lingüístico y revitalización de repertorios plurilingües en contextos de ciudad. *Desplazamiento lingüístico y revitalización. Reflexiones metodológicas emergentes*, M. Haboud Buchamar, C. Sánchez Avedaño & F. Garcés Velázquez (eds), 181-212. Quito: Abya Yala.

### Articles dans des revues avec comité de lecture

- Casciarri, Barbara & **Manfredi**, Stefano. 2020. Words and Identities of December Revolution in Sudan. *Cahiers d'études africaines*, 981-988. Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales. <10.4000/etudesafriaines.32782>. <halshs-03089865>
- Casciarri, Barbara, Franck, Alice, **Manfredi**, Stefano & Assal, Munzoul. 2020. Ethnicity, Religion, Nationalism. Intersections and Ambiguities in a Shifting Sudan. *Cahiers d'études*

*africaines*, 761-778. Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (10.4000/etudesafricaines.32172). (halshs-03089864)

Chamoreau, Claudine. 2020. Overt topic marking and discourse coherence in Pesh. Between correlation and tension. *Anthropological linguistics* 21(2): 1-30.

Hoppan, Jean-Michel & Sala Brandolini, Maria. 2020. Notas sobre las inscripciones de la Estela 1 de El Chorro, Petén (Guatemala), maya clásico, mediados del siglo VIII. *Amerindia* 42: 137-153.

Hoppan, Jean-Michel & Solcà, Alexandre. 2020. A Maya Stela from the Ethnographical Museum of Geneva. *Amerindia* 42: 155-172.

Léglise, Isabelle, Léobal, Clémence & Migge, Bettina. 2020. Dire la blancheur chez les Businenge(e) en Guyane : pratiques de catégorisation et racialisation des rapports sociaux. *Cahiers d'Amérique Latines*, 93, *Relations sociales, relations raciales dans les trois Guyanes* (mars-avril 2020), 79-97.

Mardale, Alexandru & Onea, E. 2020. From Topic to Object. Grammaticalization of Differential Object Marking in Romanian. *Canadian Journal of Linguistics / Revue Canadienne de linguistique* 65 (3): 1-43. <<https://doi.org/10.1017/cnj.2020.12>>

Mardale, Alexandru & Karatsareas, P. 2020. Differential Object Marking and Language Contact : An Introduction to this Special Issue. *Journal of Language Contact* 13 (1): 1-16. <<https://doi.org/10.1163/19552629-bja10001>>

Migge, Bettina. 2020. Guest column 1. Broadening creole studies: From grammar towards discourse. *Journal of Pidgin and Creole Languages* 35(1): 162-79. DOI : <10.1075/jpcl.00050.mig>

Migge, Bettina. 2020. Guest column 2. Mediating Creoles: Language Practices on a YouTube show. *Journal of Pidgin and Creole Languages* 35(2): 381-404. <10.1075/jpcl.00065.mig>

Quint, Nicolas & Manfredi, Stefano. 2020. Présentation générale. *Faits de langues* 51 (1): 5-7. (10.1163/19589514-05101001). (halshs-03089863)

Quint, Nicolas & Manfredi, Stefano. 2020. Les monts Nouba : une région riche de ses langues. *Faits de langues* 51(1): 9-27. (10.1163/19589514-05101002). (halshs-03089862)

Sánchez Moreano, Santiago. 2020. Análisis de la interacción social en contextos de movilidad y de superdiversidad. *Iberoromania* 2020(91): 28-51. <<https://doi.org/10.1515/iber-2020-0005>>

Vidal-Gorène, Chahan, **Khurshudyan**, Victoria & **Donabedian**, Anaïd. 2020. Recycling and comparing morphological annotation models for Armenian diachronic-variational corpus processing. *Proceedings of the 7th Workshop on NLP for Similar Languages, Varieties and Dialects (VARDIAL 2020)*, 90-101, Barcelona, Spain (Online). International Committee on Computational Linguistics (ICCL).

**Autres publications : comptes rendus, traductions, etc.**

Casciarri, Barbara & **Manfredi**, Stefano. 2020. حرية سلام وعدالة (Freedom, Peace and Justice) - A Glossary of the Third Sudanese Revolution. Being Arab, Muslim, Sudanese, *Working Paper 2*. (hal-02511485)

Duvallon, Outi, 2020, « Onko *no*-partikkelilla merkitys? » (Compte rendu de l'ouvrage de Heidi Vepsäläinen, 2019, *Suomen no-partikkeli ja vastaaminen kysymyksiin keskustelussa* [La particule finnoise *no* et les réponses aux questions dans la conversation quotidienne], Helsinki, University of Helsinki), *Virittäjä* 124 : 123-130. <<https://doi.org/10.23982/vir.85838>>

Léglise, Isabelle. 2020. Language Contact in Multilingual Ecologies, Compte-rendu de Kofi Yakpo & Pieter C. Muysken (eds), 2018, *Boundaries and Bridges: Language Contact in Multilingual Ecologies*. Berlin: De Gruyter Mouton, *New West Indian Guide* 94(1-2): 205-206, <doi:10.1163/22134360-09401022> **WOS:000539170100047**

Léglise, Isabelle & Thivent, V. 2020, The multilingualism textbook. *Science and Sustainable development: 75 years of research in Global South*, Sabrié M., Mourier, T. Lavagne, C., Thivent, V. et al. (eds), 42-43. Marseille: IRD (ISBN : 978-2-7099-2737-6).

Migge, Bettina. 2020. Review of John Rickford (2019), Variation, versatility & change in sociolinguistics and creole studies. *Journal of Pidgin and Creoles Languages* 35(2): 405-409. <[10.1075/jpcl.00066.mig](https://doi.org/10.1075/jpcl.00066.mig)>

### Conférences invitées

Duvallon, Outi, 2020, « Merkityksen rakentumisesta lausumissa: näkökulmia partitiiviin, kvantifikaatioon ja semanttiseen monikkoon [Construction du sens dans l'énoncé : points de vue sur le partitif, la quantification et le pluriel sémantique] », Université de Helsinki, Finlande, 19 février.

Forlot, Gilles. 2020. « English as a Booster of Multilingualism? Sociolinguistic debates on the Internationalisation of Education ». Kyôto Notre Dame University, Kyôto, Japon, 01 février.

Forlot, Gilles. 2020. « The spread of English and the development of plurilingualism ». University of Kanazawa, Kanazawa, Japon, 3 février.

Forlot, Gilles. 2020. « English, diversity, and multilingualism in a globalised world ». Kyôto University, Kyôto, Japon, 22 février.

Forlot, Gilles. 2020. « Language Issues in the Internationalisation of Education: English vs multilingualism? ». Kyôto Prefectural University, Kyôto, Japon, 25 février.

Forlot, Gilles. 2020. « L'anglais réducteur ou accélérateur de plurilinguisme? Quelques problématiques linguistiques dans l'internationalisation de l'enseignement ». Seinan Gakuin University, Fukuoka, Japon, 27 février.

Léglise, Isabelle. 2020. « Multilinguisme et enjeux du Global South: citoyenneté linguistique, éducation plurilingue et santé ». Workshop international *Multilingualism and sustainable development: critical discussions and prospects*, prévu à Cali, 8 octobre (visio).

Sánchez Moreano, Santiago. 2020. « Repertorios y prácticas translingües en el Trapezio Amazónico y la Guayana Francesa ». *XX Coloquio de posgrado e investigación Letras Neolatinas*. Universidad Federal do Rio Janeiro, Brasil. En visio-conférence, 9 Novembre.

### Communications dans des conférences internationales

Léglise, I., 2020, « Géopolitique et circulation des savoirs dans les domaines du multilinguisme et de l'éducation ». Colloque *Aux confins de la mondialisation ?*, 26 novembre, Global Research Institute, Paris.

Manfredi, Stefano. 2020. « Naming practices and kinship terms in the Nuba Mountain Languages: an areal overview. » Workshop international du projet PICS *Les langues du Soudan : à la croisée des aires et types linguistiques*, LLACAN - Villejuif, 7-8 Mars.

Manfredi, Stefano. 2020. « Contact-induced change and thetic constructions in Arabic. » Workshop international du projet IRN *Afroasiatic Languages and Linguistics: Bridging the Red Sea Rift*, Laboratoire de Linguistique de Nantes, Nantes, 12-13 Novembre.

Mardale, Alexandru & Fagard, B. 2020. « Motion event description in Romanian: Romance core and language contact ». *53rd Annual Meeting of of the Societas Linguistica Europaea* (SLE 53), en visio-conférence, 26-29 août. <<https://osf.io/meetings/SLE2020/>>

Migge, Bettina & Schulte, Marion. 2020. « New Speakers of Irish English: pragmatic and sociolinguistic perspectives ». *New Perspectives on Irish English* 6. Universität Wien, 19-21 février.

### Communications dans des séminaires et journées d'étude

Benzerrak, Marie. 2020. « Présentation du projet de thèse ». Journée d'étude *bokota*, Coopération Nationale des Peuples Indigènes du Panama (CoNaPIP), Panama, 9 février.

Benzerrak, Marie. 2020. « Présentation du projet de thèse ». Journée d'étude *bokota*. Conseil indigène du district de Santa Catalina, Cahuita, 5 mars.

Benzerrak, Marie. 2020. « Présentation du bokota, langue chibcha du Panama ». Journée d'étude Labex EFL GL5, Sedyl, Villejuif, 2 novembre.

Jesús Silva, Leïa de & **Léglise**, Isabelle. 2020. « Formas heterogêneas empregadas por falantes de português que vivem na Guiana Francesa: termos bivalentes e expressões mistas », Séminaire Pratiques langagières partagé avec l'opération VC4 "Variation et Contact de langues proches" du LABEX EFL, 31 janvier.

Léglise, Isabelle. 2020. « Enjeux sociaux des situations multilingues au Sud : accès à l'éducation, aux soins, à la justice et citoyenneté linguistique », Journée de lancement de l'EUR Francophonies et Plurilinguisme, Université de Créteil, 2 novembre.

Vassilaki, Sophie. 2020. « *ΔΕΨΑ* en grec moderne : les marqueurs discursifs *íði*, *kiolas*, *πça* ; étude de *kiolas* ». Journée d'étude *Projet 'Déjà & Cie*, 13 mars.

Vidal-Gorène, Chahan, **Khurshudyan**, Victoria & **Donabedian**, Anaïd. 2020. Modèles d'annotations morphologiques pour le traitement de données multivariées de l'arménien. 2èmes journées scientifiques du *Groupement de Recherche Linguistique Informatique Formelle et de Terrain* (LIFT), Montrouge (virtuel), Déc 2020, pp.72-82. <hal-03047147>

### Organisation de manifestations scientifiques

Donabedian Anaïd & Samvelian Pollet. *Languages, Dialects and Isoglosses of Anatolia, the Caucasus and Iran*, Permanent Webinar (journée d'études prévue le 6 octobre 2020 et organisée sous forme de webinaire permanent une fois par mois depuis décembre 2020) <<https://reseau.lacim.wixsite.com/lacim/webinaire?lang=en>>

Léglise, I., Co-organisation de la conférence internationale de la *Society of Pidgin and Creole Linguistics* 28-31 juin, Paris (reporté à 2021 pour cause de COVID 19)

Vassilaki, Sophie. 2020. Co-organisatrice du colloque international *Approches linguistiques comparatives grec moderne-français*. INALCO-SeDyL et Département de Lettres françaises de l'Université d'Athènes, visioconférence par Webex, 30-31 octobre.

Sánchez Moreano, Santiago. 2020. *Multilingualism and sustainable development: critical discussions and prospects*. SeDyL, The Open University. En visio-conférence, 8 octobre.

### Diffusion des connaissances

Dufour, Audrey, 2020, Interview d'I. Léglise, Langue morte ou langue vivante, une fine frontière, *La croix*, 30 juin.

Hoppan, Jean-Michel. 2020. Treize notices dans le catalogue d'exposition *Importante collection américaine d'art précolombien. Quatrième partie*. Sous la direction de Jacques Blazy. Paris: Binoche et Giquello.

Hoppan, Jean-Michel. 2020. « Le déchiffrement de l'écriture maya : un siècle et demi de recherches en quête d'une histoire américaine oubliée ». Visio-conférence pour le cycle *Histoire de l'écriture*, Univer-Cité ouverte de Gif-sur-Yvette (service culturel de la mairie de Gif-sur-Yvette, Essonne), 3 novembre.

Hoppan, Jean-Michel. 2020. « Naissance de l'écriture maya ». Visio-conférence pour le cycle *Histoire de l'écriture*, Univer-Cité ouverte de Gif-sur-Yvette (service culturel de la mairie de Gif-sur-Yvette, Essonne), 10 novembre.

Léglise, Isabelle. 2020. « Dans une Guyane multilingue, des enfants plurilingues », *Boukan* n°3, 14 février.

Markiw Luc (IRD Images), Isabelle Léglise (conseillère scientifique), 2020, Un centre de recherche en SHS à Phnom Penh : étapes d'un long processus <<https://www.youtube.com/watch?v=kP8n0fzPw2Y>>

### Ressources en ligne

Chamoreau, Claudine. 2020. Réaction digitale à la pandémie et à la disparition d'une langue autochtone : cours en ligne de pesh au Honduras, IdA-COVIDAM. <<https://covidam.institutdesamericques.fr/reaction-digitale-a-la-pandemie-et-a-la-disparition-dune-langue-autochtone-cours-en-ligne-de-pesh-au-honduras/>>

Chamoreau, Claudine. 2020. El pesh, una lengua de Honduras en peligro de desaparecer. Recursos en línea, CEMCA. <<https://cemca.org.mx/es/el-pesh-una-lengua-de-honduras-en-peligro-de-desaparecer/>>

Daure Mathieu. 2020 « Conscience métalinguistique en contexte scolaire multilingue ». Thesis Pitch, *Forum des sciences cognitives*, en ligne, 26 avril.

### HDR

Duvallon, Outi. 2020. *L'énoncé en discours : aspects syntaxiques, sémantiques et intersubjectifs de la construction du sens et de la référence en finnois*, Inalco, 30 novembre.

Haude, Katharina. 2020. *Typological challenges, cognitive insights, pragmatic explanations: Investigations on Movima, a linguistic isolate of lowland Bolivia*, Inalco, 3 décembre

Mardale, Alexandru. 2020. *Synchronie et diachronie du marquage différentiel de l'objet en roumain. Comparaisons romanes et balkaniques*, Inalco, 7 décembre.

**Doctorat**

Poreau, Bastien. 2020. *Modalité, énonciation et aspect : analyse de prédicats et structures exprimant l'obligation et régissant un datif en russe contemporain*, Inalco, 14 décembre.